

EB-6301

Wall Mounting Bracket

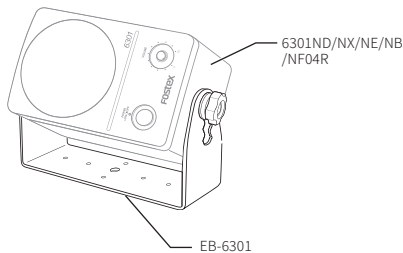
English
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

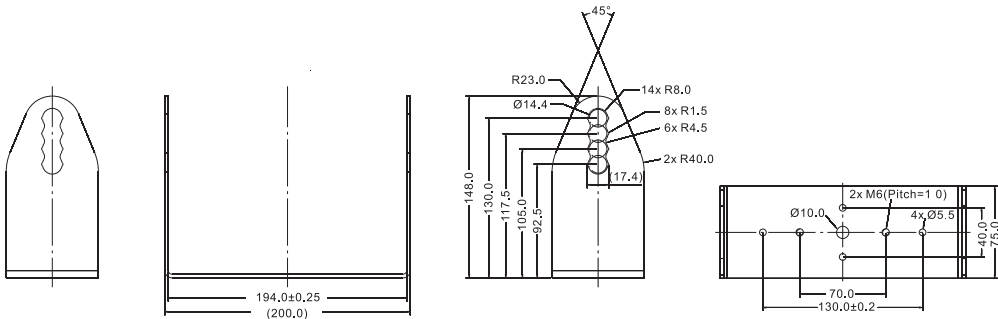
- If you are attaching this product to a speaker system and fixing it to a wall, etc., please ask a professional to do the installation.
- When attaching this product to a speaker system, be sure to use the included screws to securely fasten it in place.



Specification

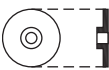
External dimensions	200 (W) × 75 (H) × 148 (D) mm
Weight	850 g (speaker not included)

Dimensional drawings



Accessories

- Mounting screw × 2
- Rubber washer (with no grooves) × 2

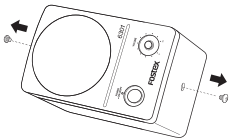


- Rubber washer (with grooves) × 2

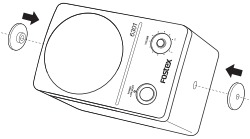


How to attach

1. Remove the screws on the top and bottom of the 6301N series.



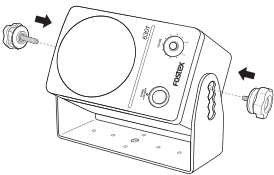
2. Attach the rubber washers (with no grooves) to the top and bottom of the unit.



3. Fit the rubber washers (with grooves) onto the mounting screws.



4. Adjust the unit to your preferred position in the bracket, then attach and tighten the mounting screws prepared in step 3.



Fostex

EB-6301

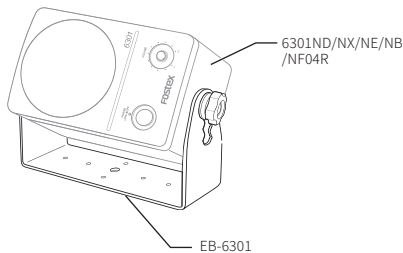
Wandhalterung

Deutsch
Bedienungsanleitung

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notiz

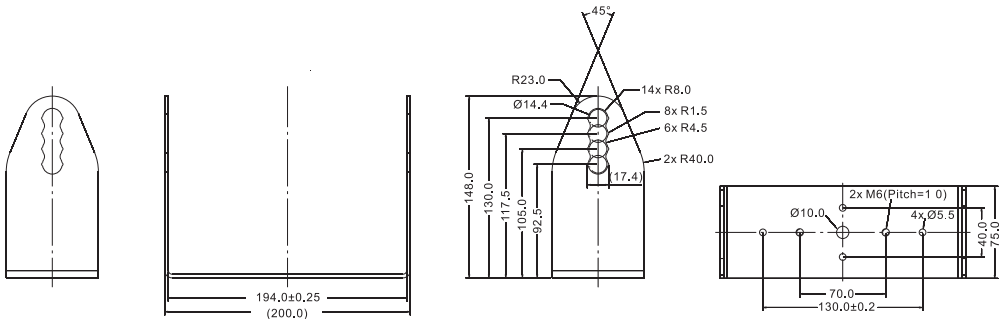
- Wenn Sie dieses Produkt an ein Lautsprechersystem anschließen und es an einer Wand usw. befestigen, bitten Sie bitte einen Fachmann mit der Installation.
- Beim Anbringen dieses Produkts an ein Lautsprechersystem müssen unbedingt die mitgelieferten Schrauben verwendet werden, um es sicher zu befestigen.



Spezifikation

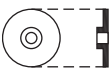
Äußere Abmessungen	200 (B) × 75 (H) × 148 (T) mm
Gewicht	850 g (Lautsprecher nicht enthalten)

Abmessungen



Zubehör

- Befestigungsschrauben × 2
- Gummischeibe (ohne Nut) × 2

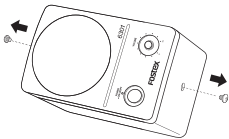


- Gummischeibe (genutet) × 2

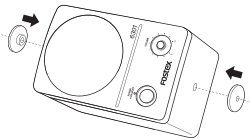


Wie befestigt man

1. Entfernen Sie die Schrauben an der Ober- und Unterseite.



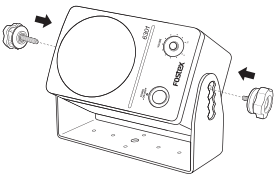
2. Die Gummischeiben (ohne Nuten) oben und unten anbringen.



3. Die Gummischeibe (die Seite mit der Nut) auf die Befestigungsschraube aufsetzen.



4. Platzieren Sie den 6301N an der gewünschten Position auf der Halterung und ziehen Sie die Befestigungsschraube (3) fest.



Fostex

EB-6301

Support de fixation murale

Français

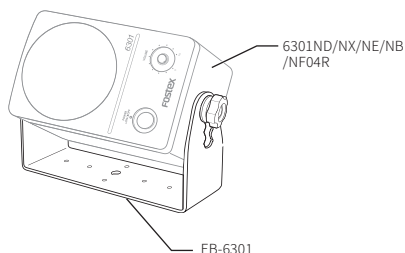
Manuel du propriétaire

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

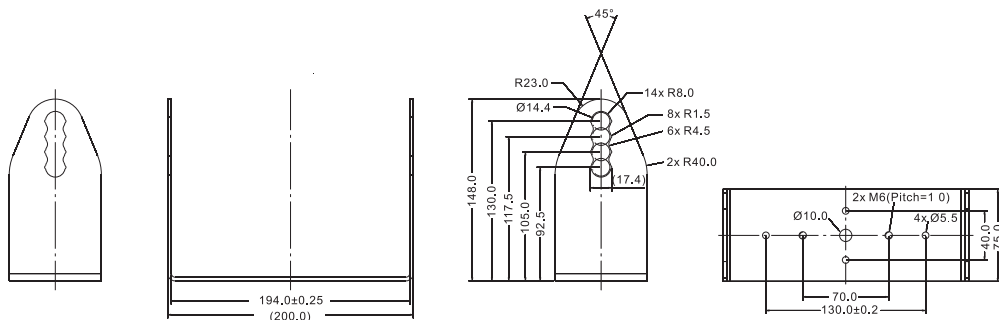
- Si vous fixez ce produit à un système de haut-parleurs et à un mur, etc., veuillez faire appel à un professionnel pour l'installation.
- Lors de la fixation de ce produit à un système de haut-parleurs, veuillez à utiliser les vis fournies pour le fixer solidement en place.



spécification

Dimensions extérieures	200 (L) × 75 (H) × 148 (P) mm
poids	850 g (haut-parleur non inclus)

Dimensions



accessoires

- vis de fixation × 2

- Rondelle en caoutchouc (sans rainure) x 2

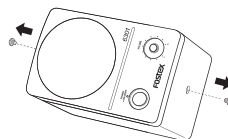


- Rondelle en caoutchouc (rainurée) x 2



Comment attacher

1. Retirez les vis du haut et du bas.



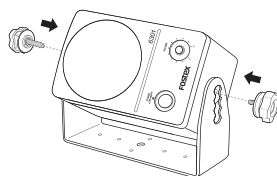
2. Fixez les rondelles en caoutchouc (sans rainures) en haut et en bas.



3. Placez la rondelle en caoutchouc (le côté rainuré) sur la vis de montage.



4. Placez le 6301N dans la position souhaitée sur le support et serrez la vis de montage (3).



Fostex

EB-6301

Soporte de montaje en pared

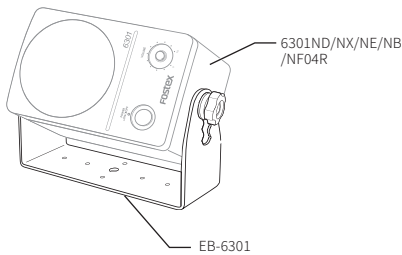
Español

Owner's Manual

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

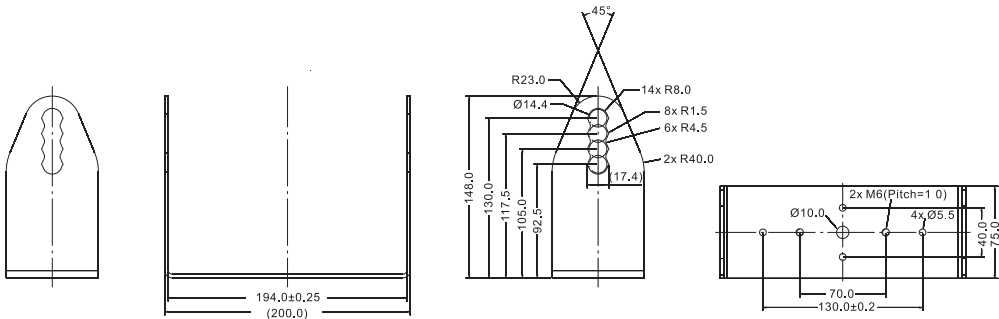
- Si va a conectar este producto a un sistema de altavoces y fijarlo a una pared, etc., solicite a un profesional que realice la instalación.
- Al conectar este producto a un sistema de altavoces, asegúrese de utilizar los tornillos incluidos para fijarlo firmemente en su lugar.



especificación

Dimensiones externas	200 (ancho) × 75 (alto) × 148 (profundidad) mm
peso	850 g (altavoz no incluido)

Dimensiones



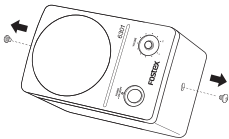
accesorios

- Tornillos de montaje x 2
- Arandela de goma (sin ranura) x 2
- Arandela de goma (ranurada) x 2

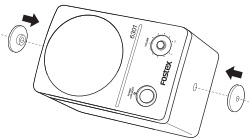


Cómo adjuntar

1. Retire los tornillos de la parte superior e inferior.



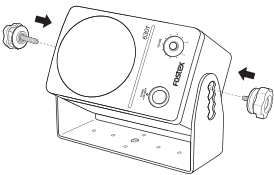
2. Coloque las arandelas de goma (sin ranuras) en la parte superior e inferior.



3. Coloque la arandela de goma (el lado con la ranura) en el tornillo de montaje.



4. Coloque el 6301N en la posición deseada en el soporte y apriete el tornillo de montaje (3).



Fostex

EB-6301

Скоба за стенен монтаж

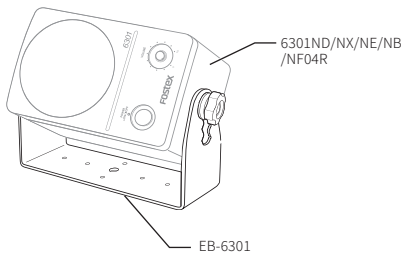
български
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Забележка

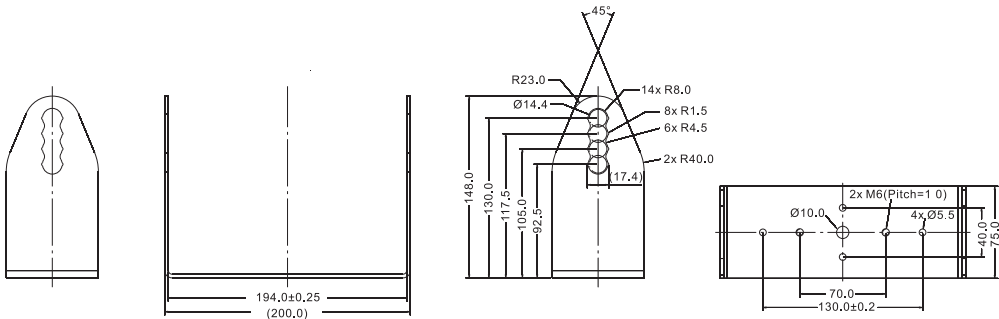
- Ако прикрепате този продукт към система от високоговорители и го фиксирате на стена и др., моля, помолете професионалист да извърши монтажа.
- Когато закрепвате този продукт към система от високоговорители, не забравяйте да използвате включените винтове, за да го закрепите здраво на място.



спецификация

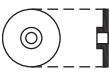
Външни размери	200 (Ш) × 75 (В) × 148 (Д) мм
тегло	850 г (високоговорителят не е включен)

Размери



аксесоари

- Монтажни винтове x 2
- Гумена шайба (без жлеб) x 2

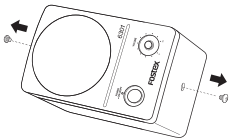


- Гумена шайба (с канали) x 2



Как да се прикрепи

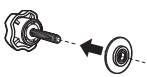
1. Отстранете винтовете отгоре и отдолу.



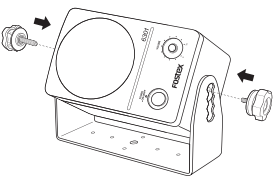
2. Прикрепете гумените шайби (без жлебове) отгоре и отдолу.



3. Поставете гумената шайба (страната с жлеба) върху монтажния винт.



4. Поставете 6301N в желаната позиция върху скобата и затегнете монтажния винт (3).



Fostex

EB-6301

Držák pro montáž na stěnu

čestina

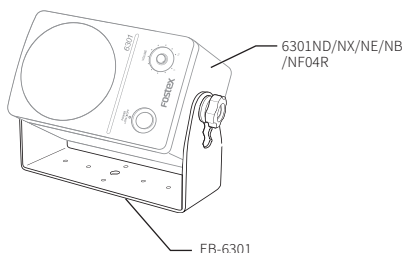
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Pokud tento výrobek připevňujete k reproduktorovému systému a upevňujete jej na zed atd., požádejte o instalaci odborníka.
- Při připevňování tohoto produktu k reproduktorovému systému jej bezpečně upevněte pomocí dodaných šroubů.



specifikace

Vnější rozměry	200 (Š) × 75 (V) × 148 (H) mm
hmotnost	850 g (reproduktor není součástí balení)

Rozměry

příslušenství

- Montážní šrouby x 2
- Gumová podložka (bez drážky) x 2

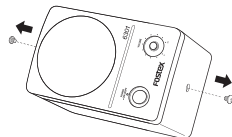


- Gumová podložka (drážkovaná) x 2

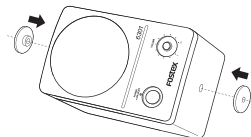


Jak připevnit

1. Odstraňte šrouby na horní a spodní straně.



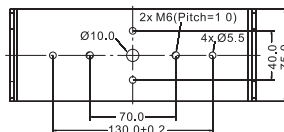
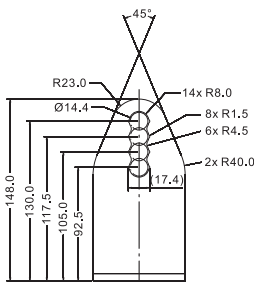
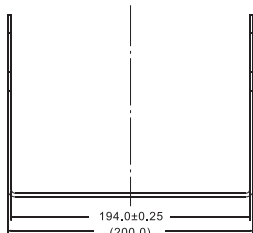
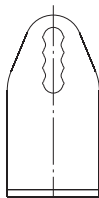
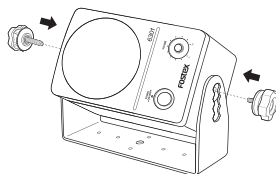
2. Připevněte gumové podložky (bez drážek) na horní a spodní část.



3. Nasadte gumovou podložku (strana s drážkou) na montážní šroub.



4. Umístěte zařízení 6301N do požadované polohy na držáku a utáhněte montážní šroub (3).



Fostex

EB-6301

Vægmonteringsbeslag

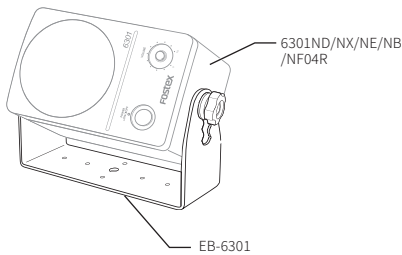
dansk
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

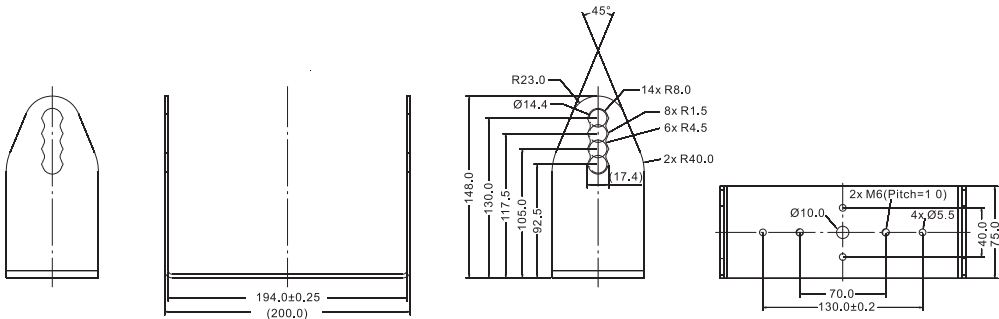
- Hvis du tilslutter dette produkt til et højttalersystem og fastgør det til en væg osv., bedes du bede en professionel om at udføre installationen.
- Når du monterer dette produkt på et højttalersystem, skal du sørge for at bruge de medfølgende skruer til at fastgøre det sikkert.



specifikation

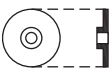
Udvendige dimensioner	200 (B) × 75 (H) × 148 (D) mm
vægt	850 g (højttaler ikke inkluderet)

Dimensioner



tilbehør

- Monteringsskruer x 2
- Gummiskiver (uden rille) x 2

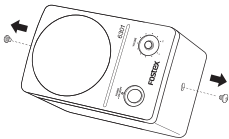


- Gummiskiver (rillet) x 2

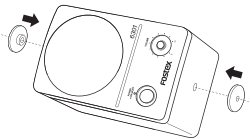


Sådan vedhæftes

1. Fjern skruerne øverst og nederst.



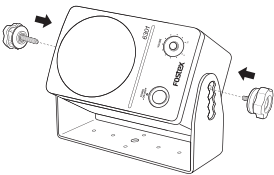
2. Fastgør gummiskiverne (uden riller) øverst og nederst.



3. Monter gummiskiven (siden med rillen) på monteringsskruen.



4. Placer 6301N i den ønskede position på beslaget, og spænd monteringsskruen (3).



Fostex

EB-6301

Seinale kinnitav kronstein

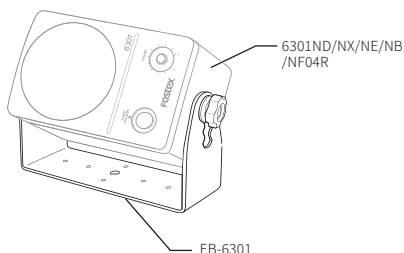
eesti Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Märkus

- Kui kinnitate selle toote kõlarisüsteemile ja kinnitate selle seinale jne, paluge paigaldus teha professionaalil.
- Selle toote kõlarisüsteemile kinnitamisel kasutage kindlasti kaasasolevaid kruvisid selle kindlale kinnitamisele.



spetsifikatsioon

Välised mõõtmed	200 (W) × 75 (H) × 148 (D) mm
kaal	850 g (kõlar ei kuulu komplekti)

Mõõtmed

aksessuaarid

- Kinnituskruvid x 2
- Kummist seib (ilma sooneta) x 2

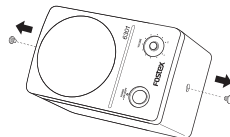


- Kummist seib (soonega) x 2

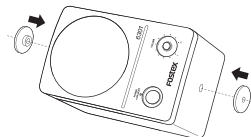


Kuidas kinnitada

- Eemaldage ülemiselt ja alumiselt küljelt kruvid.



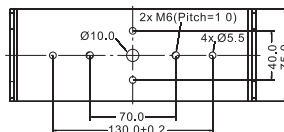
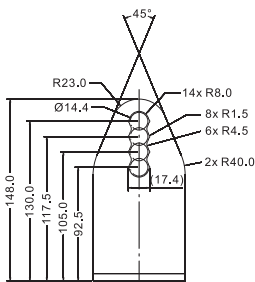
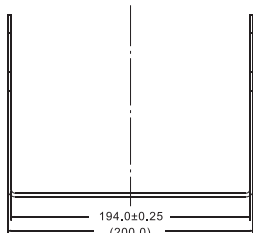
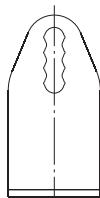
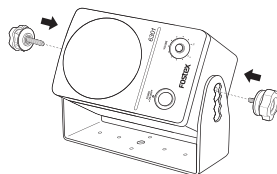
- Kinnitage kummist seibid (ilma sooneta) ülemise ja alumise osa külge.



- Paigaldage kummist seib (soonega külge) kinnituskruvi peale.



- Asetage 6301N kronsteinil soovitud asendisse ja pingutage kinnituskruvi (3).



Fostex

EB-6301

Βάση στήριξης τοίχου

ελληνικά

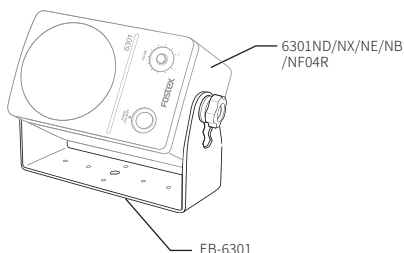
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Σημείωμα

- Εάν συνδέετε αυτό το προϊόν σε ένα σύστημα ηχείων και το στερεώνετε σε τοίχο κ.λπ., ζητήστε από έναν επαγγελματία να κάνει την εγκατάσταση.
- Όταν συνδέετε αυτό το προϊόν σε ένα σύστημα ηχείων, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε τις βίδες που περιλαμβάνονται για να το στερεώσετε σταθερά στη θέση του.



προσδιορισμός

Εξωτερικές διαστάσεις	200 (Π) × 75 (Υ) × 148 (Β) mm
βάρος	850 γρ. (δεν περιλαμβάνεται ηχείο)

Διαστάσεις

αξεσουάρ

- Βίδες στερέωσης x 2
- Λαστιχένια ροδέλα (χωρίς αυλάκωση) x 2

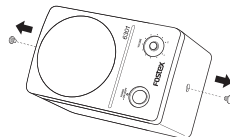


- Λαστιχένια ροδέλα (με αυλακώσεις) x 2

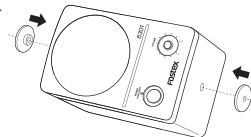


Πώς να συνδέσετε

- Αφαιρέστε τις βίδες στο πάνω και στο κάτω μέρος.



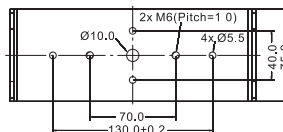
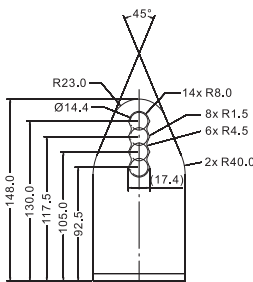
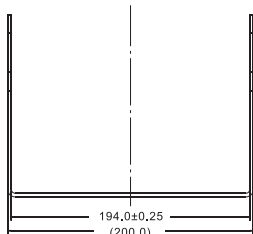
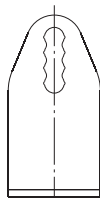
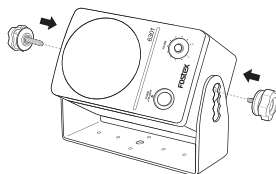
- Συνδέστε τις λαστιχένιες ροδέλες (χωρίς αυλακώσεις) στο πάνω και στο κάτω μέρος.



- Τοποθετήστε τη λαστιχένια ροδέλα (την πλευρά με την εγκοπή) στη βίδα στερέωσης.



- Τοποθετήστε το 6301N στην επιθυμητή θέση στο βραχίονα και σφίξτε τη βίδα στερέωσης (3).



Fostex

EB-6301

Seinäkiinnike

suomi

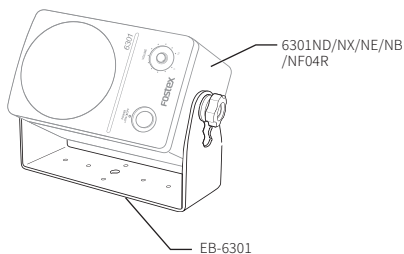
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Huomautus

- Jos kiinnität tämän tuotteen kaiutinjärjestelmään ja kiinnität sen seinään tms., pyydä ammattilaista tekemään asennus.
- Kun kiinnität tätä tuotetta kaiutinjärjestelmään, varmista, että käytät mukana toimitettuja ruuveja kiinnittääksesi sen tukevasti paikalleen.



erittely

Ulkomitat	200 (L) × 75 (K) × 148 (S) mm
paino	850 g (kaiutinta ei sisälly)

Mitat

lisävarusteet

- Kiinnitysruuvit x 2
- Kumialuslevy (ilman uraa) x 2

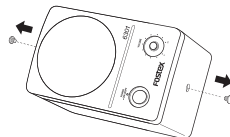


- Kumialuslevy (uritettu) x 2



Kuinka kiinnittää

1. Irrota ruuvit ylä- ja alareunasta.



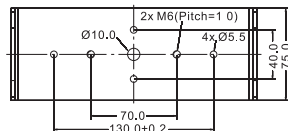
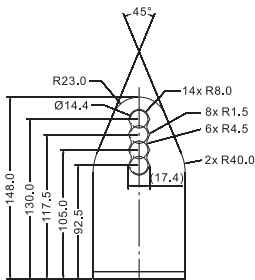
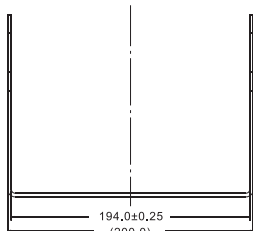
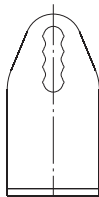
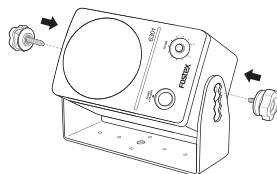
2. Kiinnitä kumitiivisteet (ilman uraa) ylä- ja alaosaan.



3. Aseta kumitiiviste (urallinen puoli) kiinnitysruuviin.



4. Aseta 6301N haluttuun asentoon kiinnikkeessä ja kiristä kiinnitysruuvi (3).



Fostex

EB-6301

Lúibín Gléasta Balla

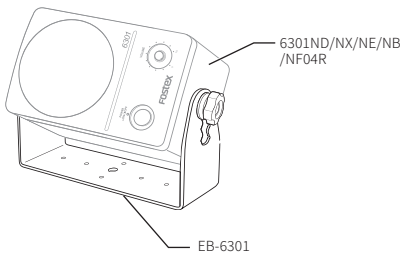
Éireannach
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nóta

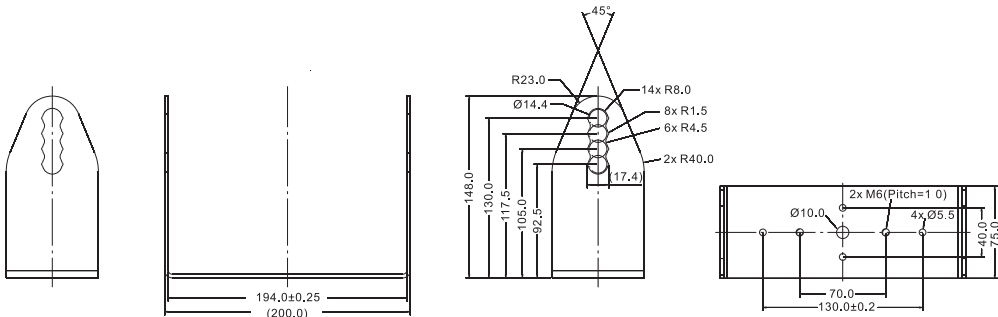
- Más le córas cainteora atá tú ag ceangal an táirge seo agus á shocrú le balla, etc., iarr ar ghairmí an suiteáil a dhéanamh.
- Agus an táirge seo á cheangal le córas cainteora, bí cinnte na scríúna atá san áireamh a úsáid chun é a dhaingniú go daingean ina áit.



sonraíocht

Toisí seachtacha	200 (L) × 75 (A) × 148 (D) mm
meáchan	850 g (gan cainteoir san áireamh)

Toisí



gabhálaís

- Scríúna gléasta x 2
- Leicneán rubair (gan clais) x 2

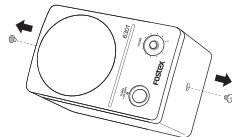


- Leicneán rubair (grooved) x 2

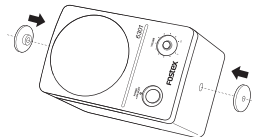


Conas a cheangal

- Bain na scríúna ag an mbarr agus ag an mbun.



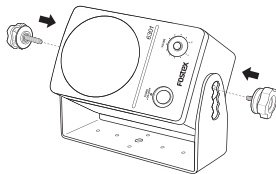
- Ceangail na leicneáin rubair (gan claiseanna) leis an mbarr agus leis an mbun.



- Cuir an leicneán rubair (an taobh leis an gclais) ar an scríú gléasta.



- Cuir an 6301N san áit atá uait ar an lúibín agus teannaigh an scríú gléasta (3).



Fostex

EB-6301

Fali konzol

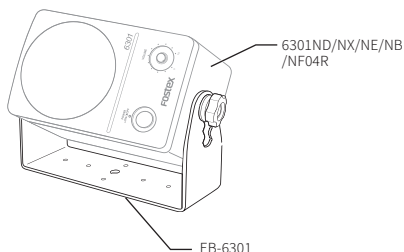
magyar Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Jegyzet

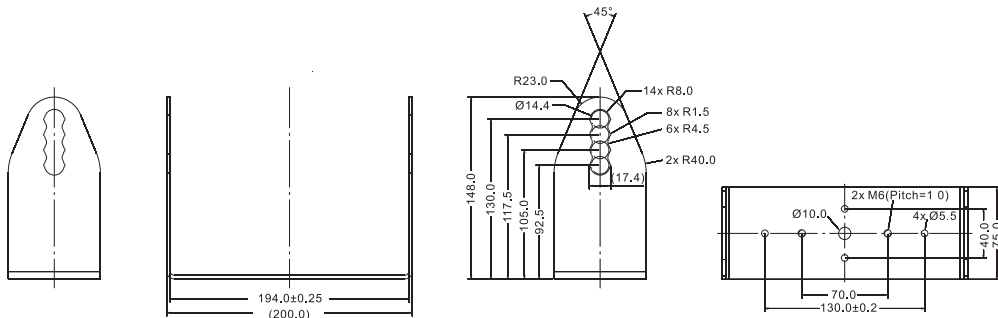
- Ha ezt a terméket hangszórórendszerhez csatlakoztatja és falra stb. rögzíti, kérjük, kérjen szakembert a telepítés elvégzésére.
- Amikor ezt a terméket hangszórórendszerhez csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy a mellékelt csavarokkal rögzítse biztonságosan.



specifikáció

Külső méretek	200 (Sz) × 75 (M) × 148 (MÉ) mm
súly	850 g (hangszóró nélkül)

Méretek



kiegészítők

- rögzítőcsavar × 2
- Gumi alátét (horony nélkül) × 2

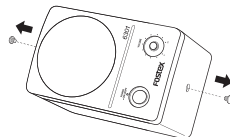


- Gumi alátét (hornyolt) × 2



Hogyan kell rögzíteni

1. Távolítsa el a felül és alul található csavarokat.



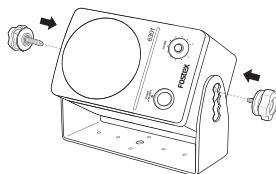
2. Rögzítse a gumi alátéteket (hornyok nélkül) felül és alul.



3. Helyezze a gumi alátétet (a horonnyal ellátott oldalt) a rögzítőcsavarra.



4. Helyezze a 6301N-t a kívánt helyzetbe a konzolon, és húzza meg a rögzítőcsavart (3).



Fostex

EB-6301

Nosač za montažu na zid

hrvatski

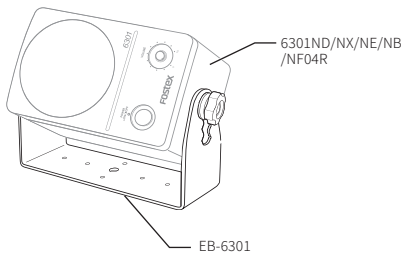
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Bilješka

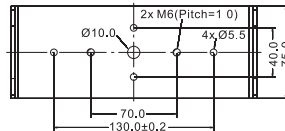
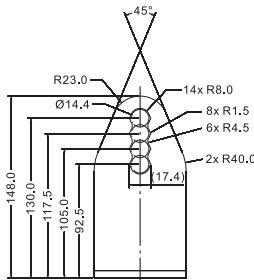
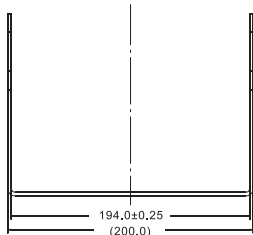
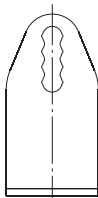
- Ako ovaj proizvod pričvršćujete na sustav zvučnika i pričvršćujete ga na zid itd., zamolite stručnjaka da obavi instalaciju.
- Prilikom pričvršćivanja ovog proizvoda na sustav zvučnika, obavezno upotrijebite priložene vijke kako biste ga sigurno pričvrstili.



specifikacija

Vanjske dimenzije	200 (Š) × 75 (V) × 148 (D) mm
težina	850 g (zvučnik nije uključen)

Dimenzije



pribor

- Vijci za montažu x 2
- Gumena podloška (bez utora) x 2

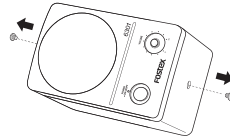


- Gumena podloška (s utorima) x 2

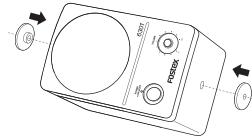


Kako pričvrstiti

- Odvrnite vijke na vrhu i dnu.



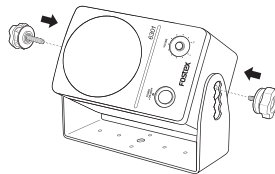
- Prčvrstite gumene podloške (bez utora) na vrh i dno.



- Postavite gumenu podlošku (strana s utorom) na vijak za montažu.



- Postavite 6301N u željeni položaj na nosaču i zategnite vijak za montažu (3).



Fostex

EB-6301

Staffa di montaggio a parete

Italiano

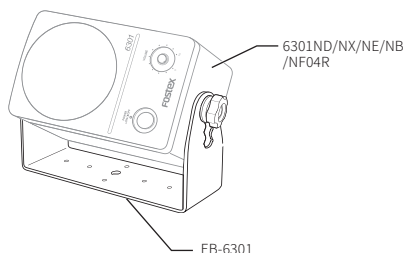
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

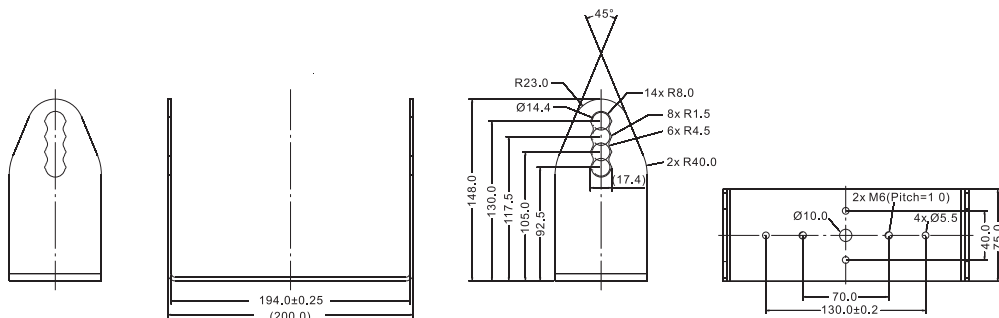
- Se si desidera collegare questo prodotto a un sistema di altoparlanti e fissarlo a una parete, ecc., rivolgersi a un professionista per l'installazione.
- Quando si collega questo prodotto a un sistema di altoparlanti, assicurarsi di utilizzare le viti incluse per fissarlo saldamente in posizione.



specificazione

Dimensioni esterne	200 (L) × 75 (A) × 148 (P) mm
peso	850 g (altoparlante non incluso)

Dimensioni



accessori

- Viti di montaggio x 2
- Rondella di gomma (senza scanalatura) x 2

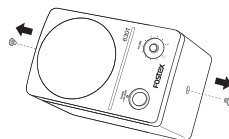


- Rondella in gomma (scanalata) x 2

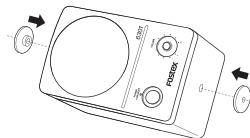


Come allegare

1. Rimuovere le viti nella parte superiore e inferiore.



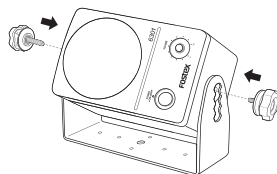
2. Fissare le rondelle di gomma (senza scanalature) nella parte superiore e inferiore.



3. Montare la rondella di gomma (il lato con la scanalatura) sulla vite di montaggio.



4. Posizionare il 6301N nella posizione desiderata sulla staffa e serrare la vite di montaggio (3).



Fostex

EB-6301

Sieninis laikiklis

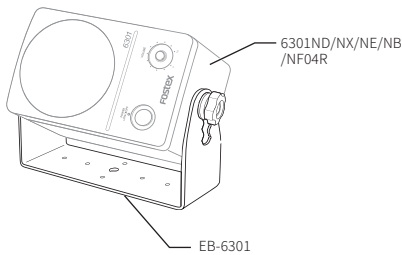
lietuvių
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Pastaba

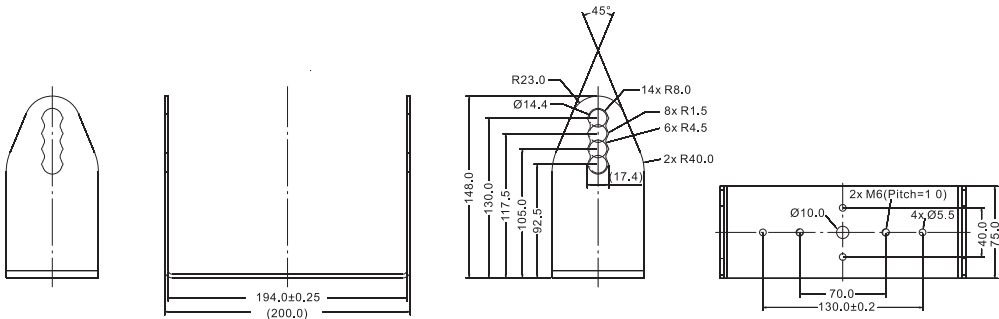
- Jei šį gaminį tvirtinate prie garsiakalbių sistemos ir tvirtinate prie sienos ir pan., paprašykite specialisto atlikti montavimą.
- Tvirtindami šį gaminį prie garsiakalbių sistemos, būtinai naudokite pridėtus varžtus, kad jį tvirtai pritvirtintumėte.



Specification

specifikacija	200 (P) × 75 (A) × 148 (G) mm
svoris	850 g (be garsiakalbio)

Matmenys



aksesuarai

- Tvirtinimo varžtai x 2
- Guminė poveržlė (be griovelio) x 2

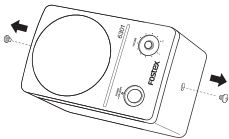


- Guminė poveržlė (su grioveliais) x 2

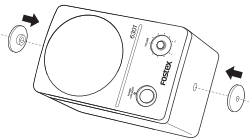


Kaip pritvirtinti

1. Išsukite viršuje ir apačioje esančius varžtus.



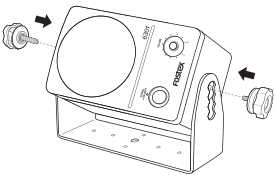
2. Pritvirtinkite gumines poveržles (be griovielių) viršuje ir apačioje.



3. Užmaukite guminę poveržlę (tą pusę su grioveliu) ant tvirtinimo varžto.



4. Padėkite 6301N norimoje padėtyje ant laikiklio ir priveržkite tvirtinimo varžtą (3).



Fostex

EB-6301

Sienas stiprinājuma kronšteins

Latviešu

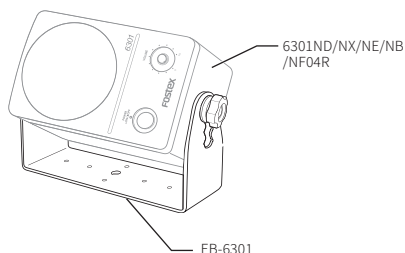
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Piezīme

- Ja pievienojat šo produktu skaļruņu sistēmai un stiprināt to pie sienas utt., lūdzu, uzticiet uzstādīšanu speciālistam.
- Pievienojot šo produktu skaļruņu sistēmai, noteikti izmantojiet komplektā iekļautās skrūves, lai to droši nostiprinātu.



specifikācija

Ārējie izmēri	200 (platums) × 75 (augstums) × 148 (dziļums) mm
Weight	850 g (skaļrunis nav iekļauts)

Izmēri

aksesuāri

- Stiprinājuma skrūves × 2
- Gumijas paplāksne (bez rievas) x 2

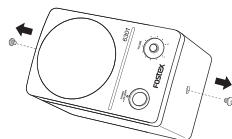


- Gumijas paplāksne (rievota) x 2

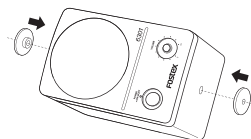


Kā piestiprināt

1. Noņemiet skrūves augšpusē un apakšā.



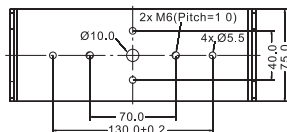
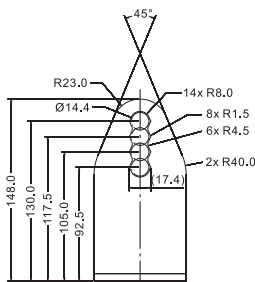
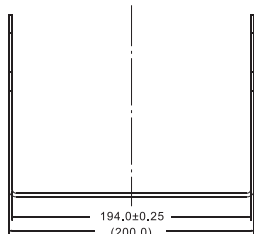
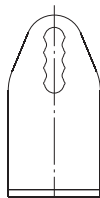
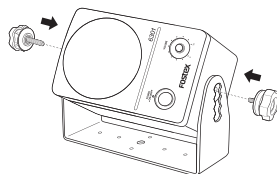
2. Piestipriniet gumijas paplāksnes (bez rievas) augšpusē un apakšā.



3. Uzlieciet gumijas paplāksni (pusi ar rievu) uz stiprinājuma skrūves.



4. Novietojiet 6301N vēlamajā pozīcijā uz kronšteina un pievelciet stiprinājuma skrūvi (3).



Fostex

EB-6301

Bracket tal-Immuntar tal-Hajt

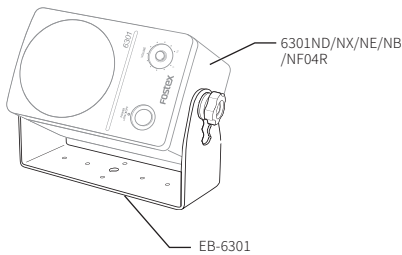
Malti
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

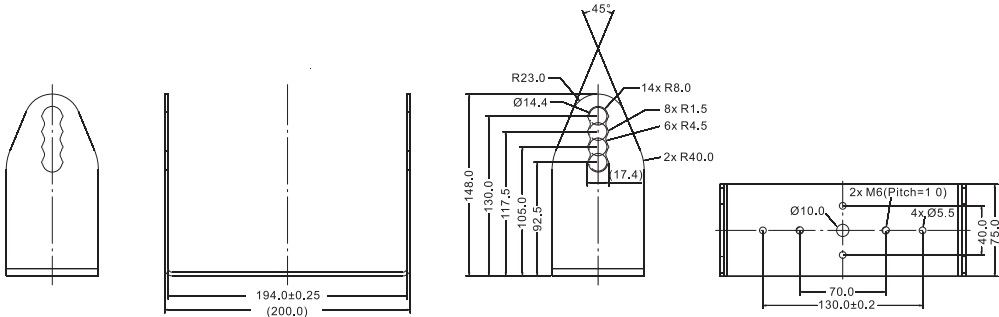
- Jekk qed twahhal dan il-prodott ma' sistema ta' kelliema u twahhlu mal-hajt, eċċ., jekk jogħgbok staqsi lil professjonist biex jagħmel l-installazzjoni.
- Meta twahhal dan il-prodott ma' sistema ta' kelliema, kun żgur li tuża l-viti inkluzi biex twahhalh sew f' postu.



specifikazzjoni

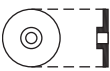
Dimensjonijiet esterni	200 (W) × 75 (Għoli) × 148 (Fond) mm
piż	850 g (l-ispiker mhux inkluz)

Dimensjonijiet



accessorji

- Viti tal-immuntar x 2
- Washer tal-gomma (mingħajr kanal) x 2

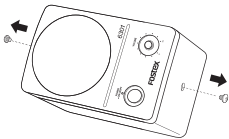


- Washer tal-gomma (bil-kanal) x 2

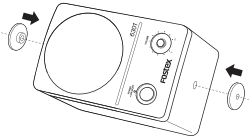


Kif twahhal

1. Nehhi l-viti minn fuq u minn isfel.



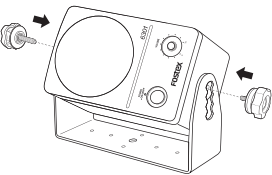
2. Wahhal il-woxers tal-gomma (mingħajr skanalaturi) man-naħa ta' fuq u ta' isfel.



3. Wahhal il-washer tal-gomma (in-naħa bil-kanal) mal-vit tal-immuntar.



4. Poggi s-6301N fil-pożizzjoni mixtieqa fuq il-bracket u ssikka l-vit tal-immuntar (3).



Fostex

EB-6301

Muurbeugel

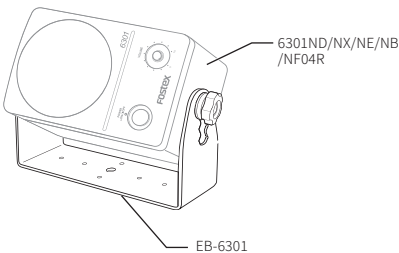
Nederlands Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opmerking

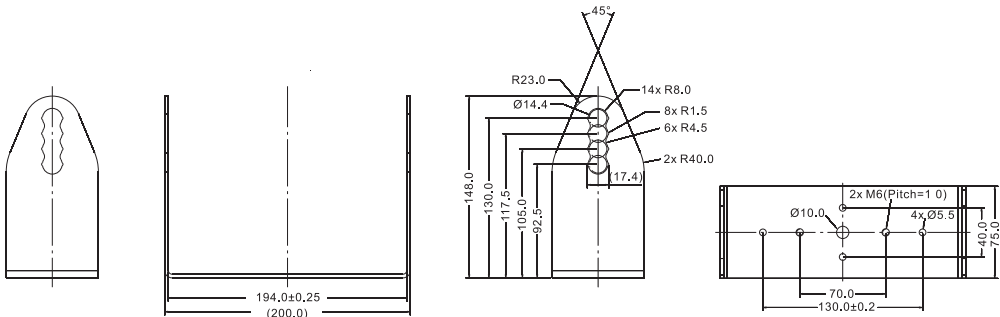
- Als u dit product aansluit op een luidsprekersysteem en het aan een muur bevestigt, enz., laat de installatie dan door een professional uitvoeren.
- Gebruik bij het bevestigen van dit product aan een luidsprekersysteem de meegeleverde schroeven om het stevig vast te zetten.



specificatie

Externe afmetingen	200 (B) × 75 (H) × 148 (D) mm
gewicht	850 g (luidspreker niet inbegrepen)

Afmetingen



accessoires

- Montageschroeven x 2
- Rubberen ring (zonder groef) x 2

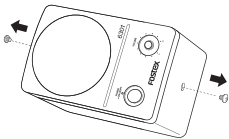


- Rubberen ring (gegroefd) x 2

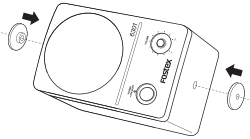


Hoe kan ik een bijlage toevoegen?

1. Verwijder de schroeven aan de boven- en onderkant.



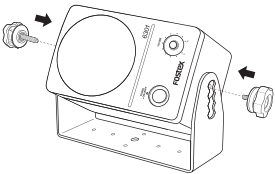
2. Bevestig de rubberen ringen (zonder groeven) aan de boven- en onderkant.



3. Plaats de rubberen ring (de kant met de groef) op de bevestigingsschroef.



4. Plaats de 6301N op de gewenste positie op de beugel en draai de montageschroef (3) vast.



Fostex

EB-6301

Uchwyt ścienny

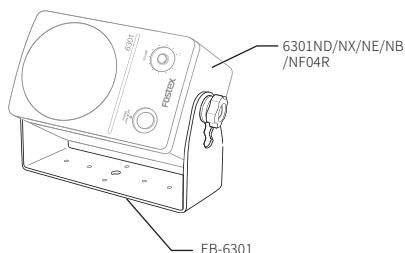
Polski Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notatka

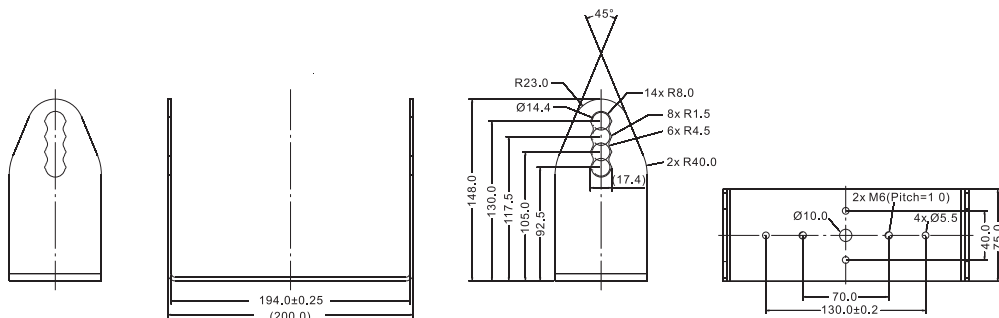
- Jeśli zamierzasz przymocować ten produkt do systemu głośnikowego i zamontować go na ścianie itp., poprosz specjalistę o wykonanie instalacji.
- Podczas mocowania tego produktu do systemu głośnikowego należy użyć dołączonych śrub, aby pewnie zamocować go na miejscu.



specyfikacja

Wymiary zewnętrzne	200 (szer.) × 75 (wys.) × 148 (gł.) mm
waga	850 g (bez głośnika)

Wymiary



akcesoria

- Śruby montażowe x 2
- Podkładka gumowa (bez rowka) x 2

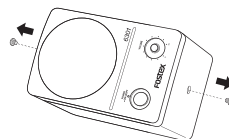


- Podkładka gumowa (rowkowana) x 2

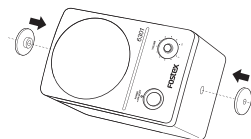


Jak dołączyć

1. Odkręć śruby u góry i u dołu.



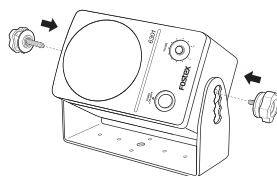
2. Załóż podkładki gumowe (bez rowków) na górę i dół.



3. Załóż podkładkę gumową (strona z rowkiem) na śrubę montażową.



4. Umieść 6301N w żądanej pozycji na uchwycie i dokręć śrubę mocującą (3).



Fostex

EB-6301

Suporte para montagem na parede

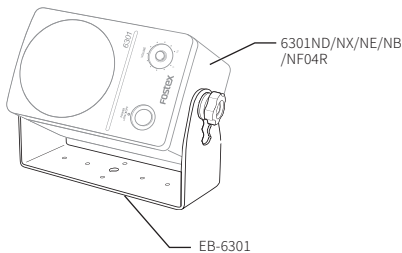
Português

Owner's Manual

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Observação

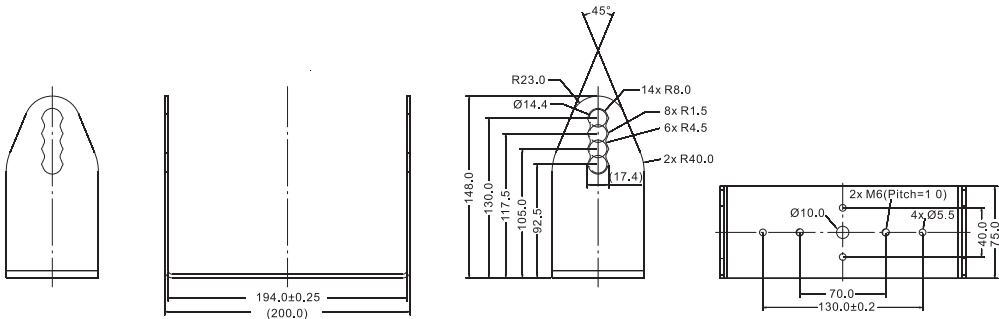
- Se você for conectar este produto a um sistema de alto-falantes e fixá-lo em uma parede, etc., solicite a um profissional que faça a instalação.
- Ao conectar este produto a um sistema de alto-falantes, certifique-se de usar os parafusos incluídos para fixá-lo firmemente no lugar.



especificação

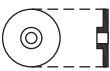
Dimensões externas	200 (L) × 75 (A) × 148 (P) mm
peso	850 g (alto-falante não incluído)

Dimensões



acessórios

- Parafusos de montagem x 2
- Arruela de borracha (sem ranhura) x 2

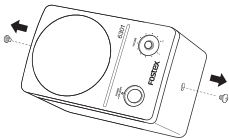


- Arruela de borracha (ranhurada) x 2

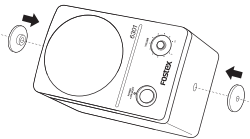


Como anexar

1. Remova os parafusos na parte superior e inferior.



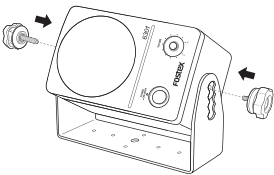
2. Fixe as arruelas de borracha (sem ranhuras) na parte superior e inferior.



3. Encaixe a arruela de borracha (o lado com a ranhura) no parafuso de montagem.



4. Coloque o 6301N na posição desejada no suporte e aperte o parafuso de montagem (3).



Fostex

EB-6301

Suport de montare pe perete

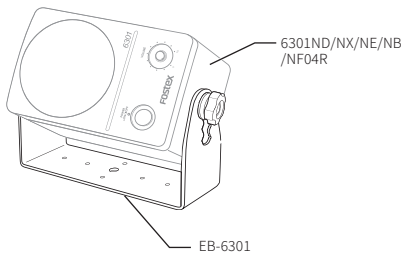
română
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

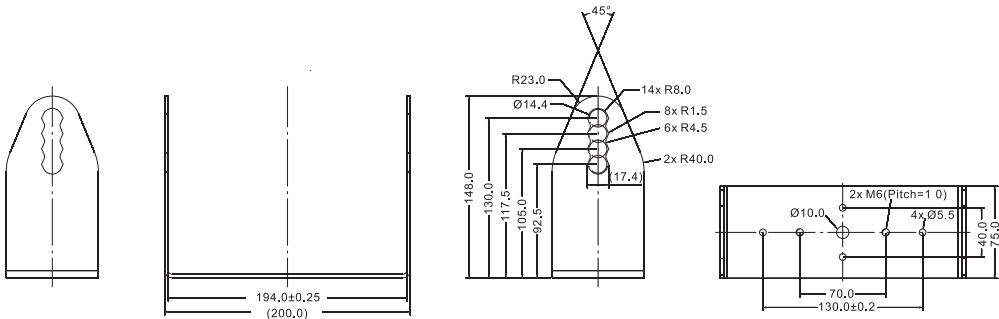
- Dacă ataşaţi acest produs la un sistem de difuzoare şi îl fixaţi pe perete etc., vă rugăm să solicitaţi instalarea de către un profesionist.
- Când ataşaţi acest produs la un sistem de difuzoare, asiguraţi-vă că utilizaţi şuruburile incluse pentru a-l fixa în siguranţă în poziţie.



specificaţie

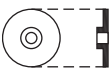
Dimensiuni externe	200 (l) × 75 (î) × 148 (adâncime) mm
greutate	850 g (difuzorul nu este inclus)

Dimensiuni



accesorii

- Şuruburi de montare x 2
- Şaibă de cauciuc (fără canelură) x 2

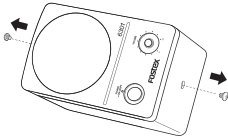


- Şaibă de cauciuc (canelată) x 2



Cum se ataşează

1. Scoateţi şuruburile de pe partea superioară şi inferioară.



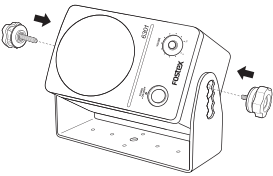
2. Ataşaţi şaibele de cauciuc (fără caneluri) în partea superioară şi inferioară.



3. Montaţi şaibă de cauciuc (partea cu canelură) pe şurubul de montare.



4. Aşezaţi dispozitivul 6301N în poziţia dorită pe suport şi strângeţi şurubul de montare (3).



Fostex

EB-6301

Držiak na stenu

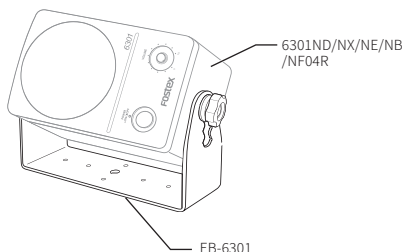
Slovák Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Ak pripevňujete tento produkt k reproduktorovému systému a upevňujete ho na stenu a pod., požiadajte o inštaláciu odborníka.
- Pri pripevňovaní tohto produktu k reproduktorovému systému ho bezpečne upevnite pomocou priložených skrutiek.



špecifikácia

Vonkajšie rozmery	200 (Š) × 75 (V) × 148 (H) mm
hmotnosť	850 g (reproduktor nie je súčasťou balenia)

Rozmery

príslušenstvo

- Montážne skrutky x 2
- Gumová podložka (bez drážky) x 2

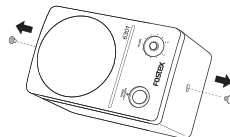


- Gumová podložka (drážkovaná) x 2

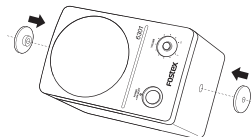


Ako pripevniť

1. Odstráňte skrutky na vrchnej a spodnej strane.



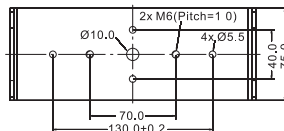
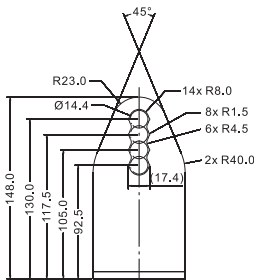
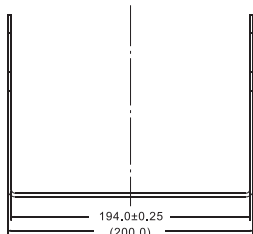
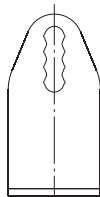
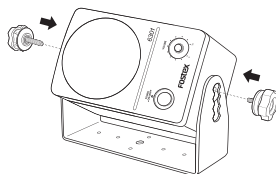
2. Pripevnite gumené podložky (bez drážok) na hornú a spodnú časť.



3. Nasadte gumenú podložku (strana s drážkou) na montážnu skrutku.



4. Umiestnite zariadenie 6301N do požadovanej polohy na držiaku a utiahnite montážnu skrutku (3).



Fostex

EB-6301

Stenski nosilec

slovenščina

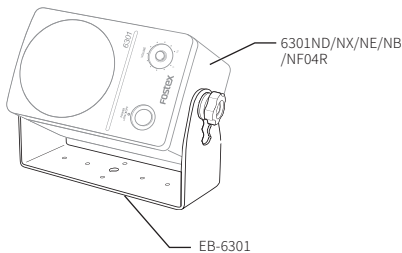
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opozorilo

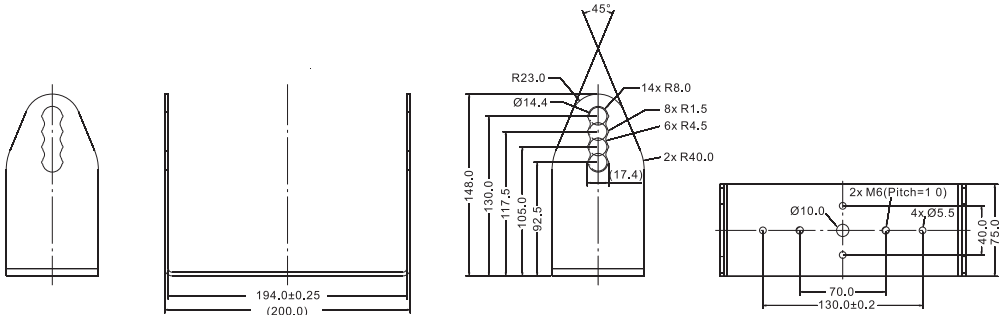
- Če izdelek pritrjujete na sistem zvočnikov in ga nameščate na steno itd., prosite strokovnjaka, da ga namesti.
- Pri nameščanju tega izdelka na sistem zvočnikov ga obvezno varno pritrdite s priloženimi vijaki.



specifikacija

Zunanje dimenzije	200 (Š) × 75 (V) × 148 (G) mm
teža	850 g (zvočnik ni vključen)

Dimenzije



dodatki

- Pritrdilni vijaki x 2
- Gumijasta podložka (brez utora) x 2

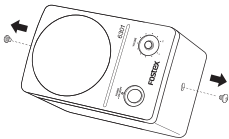


- Gumijasta podložka (z utori) x 2

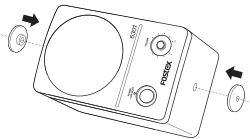


Kako pritrditi

1. Odstranite vijake na zgornjem in spodnjem delu.



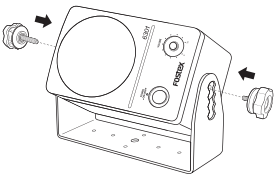
2. Na zgornji in spodnji del namestite gumijaste podložke (brez utorov).



3. Namestite gumijasto podložko (stran z utorom) na pritrdilni vijak.



4. Namestite napravo 6301N v želeni položaj na nosilcu in privijte pritrdilni vijak (3).



Fostex

EB-6301

Väggmonteringsfäste

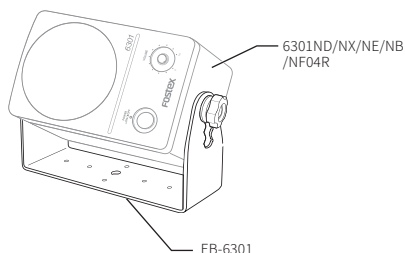
svenska Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Varning

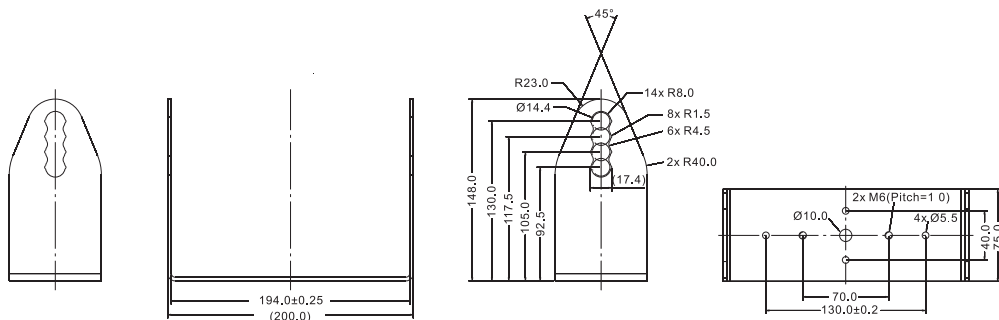
- Om du ansluter den här produkten till ett högtalarsystem och fäster den på en vägg etc., vänligen be en fackman att utföra installationen.
- När du ansluter den här produkten till ett högtalarsystem, se till att använda de medföljande skruvarna för att fästa den ordentligt.



specifikation

Yttre mått	200 (B) × 75 (H) × 148 (D) mm
vikt	850 g (högtalare ingår ej)

Mått



tillbehör

- Monteringsskruvar x 2
- Gummibricka (utan spår) x 2

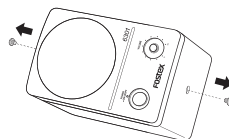


- Gummibricka (räfflad) x 2

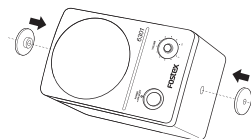


Hur man fäster

1. Ta bort skruvarna på toppen och botten.



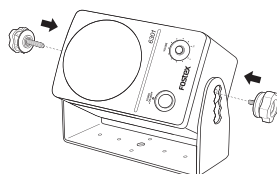
2. Fäst gummibrickorna (utan spår) på toppen och botten.



3. Montera gummibrickan (sidan med spåret) på monteringsskruven.



4. Placera 6301N i önskad position på fästet och dra åt monteringsskruven (3).



Fostex

EB-6301

墙面安装支架

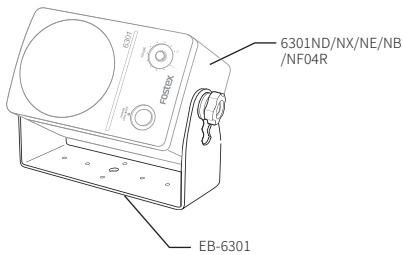
简体中文
用户手册

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

笔记

- 如果您要将本产品连接到音响系统并将其固定在墙上等位置，请找专业人士进行安装。
- 将本产品连接到音响系统时，请务必使用随附的螺丝将其牢固地固定到位。



规格

外部尺寸	200 (宽) × 75 (高) × 148 (深) 毫米
重量	850克 (不含扬声器)

方面

配件

- 安装螺丝 x 2
- 橡胶垫圈 (无槽) × 2

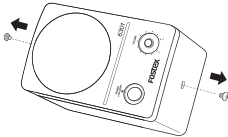


- 橡胶垫圈 (带槽) x 2

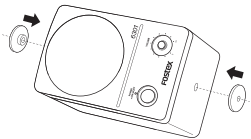


如何连接

1. 卸下顶部和底部的螺丝。



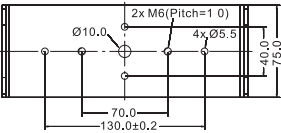
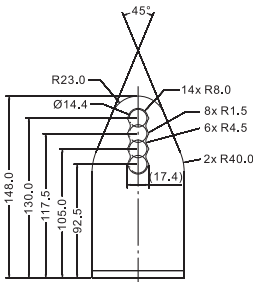
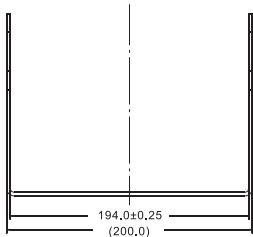
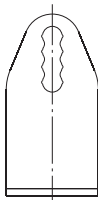
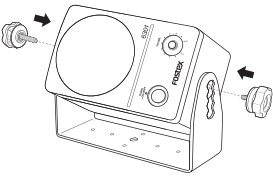
2. 将橡胶垫圈 (无凹槽) 安装到顶部和底部。



3. 将橡胶垫圈 (带凹槽的一面) 套在安装螺钉上。



4. 将 6301N 放置在支架上的所需位置，并拧紧安装螺钉 (3)。



Fostex

EB-6301

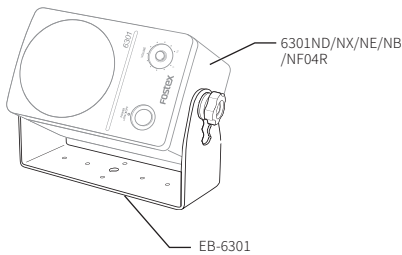
牆面安裝支架

傳統中文
使用者手冊

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

筆記

- 如果您要將本產品連接到音響系統並將其固定在牆上等位置，請找專業人士進行安裝。
- 將本產品連接到音響系統時，請務必使用隨附的螺絲將其牢固地固定到位。



規格

外部尺寸	200 (寬) × 75 (高) × 148 (深) 毫米
重量	850公克 (不含揚聲器)

方面

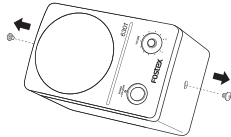
配件

- 安裝螺絲 x 2
- 橡膠墊圈 (無槽) × 2
- 橡膠墊圈 (帶槽) x 2

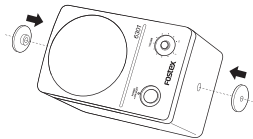


如何連接

1. 卸下頂部和底部的螺絲。



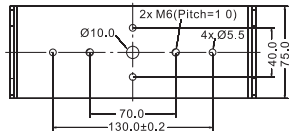
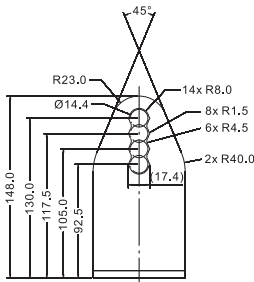
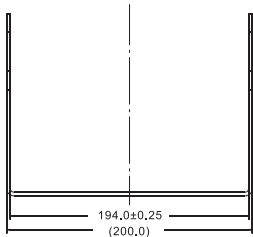
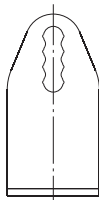
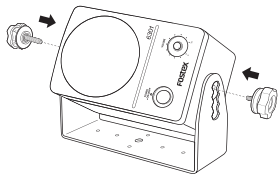
2. 將橡膠墊圈 (無凹槽) 安裝到頂部和底部。



3. 將橡膠墊圈 (有凹槽的一面) 套在安裝螺絲上。



4. 將 6301N 放置在支架上的所需位置，並鎖緊安裝螺絲 (3)。



Fostex

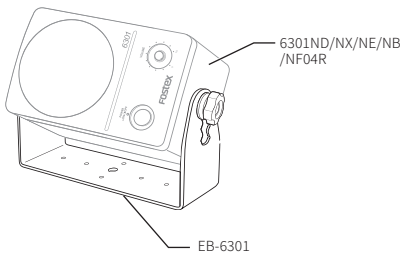
EB-6301

벽 장착 브래킷

한국어
소유자 매뉴얼

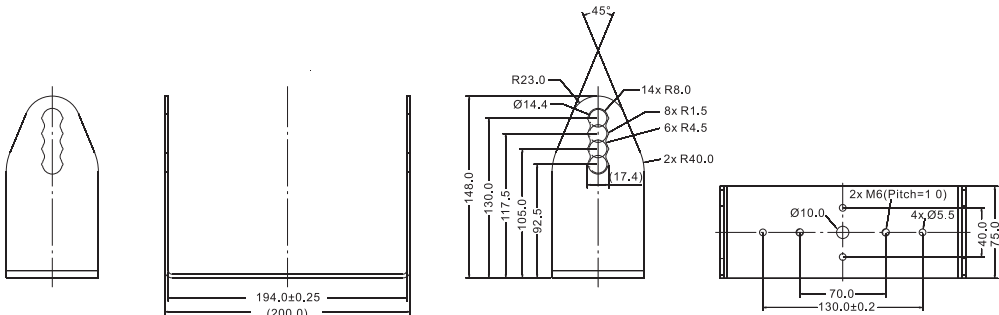
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

- 주의
- 본 제품을 스피커 시스템에 붙여 벽 등에 고정하는 경우에는, 전문의 업자에게 공사를 의뢰해 주세요.
 - 본 제품을 스피커 시스템에 부착하는 경우에는 반드시 동봉된 나사를 사용하여 확실하게 조여 주십시오.



사양	
외형치수	200 (W) × 75 (H) × 148 (D) mm
무게	850g(스피커 포함하지 않음)

치수도



액세서리

- 장착 나사 × 2
- 고무 와셔(미조가 없는 분) × 2



- 고무 와셔(미조가 있는 분) × 2



부착 방법

- 상면과 바닥면에 있는 나사를 제거합니다.
- 고무 와셔(미조물이 없는 분)를 천면과 저면에 설치한다.
- 설치 나사에 고무 와셔(보라가 있는 분)를 끼운다.
- 브래킷의 원하에 6301N을 맞추고 3개의 장착 나사를 조입니다.

